

หน่วยที่ 3 เก็บความสรุปประเด็น

เรื่องที่ 1 ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย

หลักการสังเกตคำไทยแท้ อยู่ในตระกูลภาษา

1. คำไทยแท้ส่วนมากมีพยางค์เดียว

เช่น กิน นอน วิ่ง ผัด จิก เคี้ยว ไล่ ตี ฉับ ข้าง เขา เจ้า ท่าน มัน แก พ่อ แม่ พี่

2. คำไทยแท้ส่วนใหญ่มีคำกร่อนเสียง

เช่น	ฉะนั้น	กร่อนมาจาก	ฉนั้น	ตะขบ	กร่อนมาจาก	
	ตะเคียน	กร่อนมาจาก		ตะขาบ	กร่อนมาจาก	
	มะพร้าว	กร่อนมาจาก		มะตูม	กร่อนมาจาก	
	ตะวัน	กร่อนมาจาก		ตะปู	กร่อนมาจาก	
	สะดือ	กร่อนมาจาก		สะไภ้	กร่อนมาจาก	

3. คำไทยแท้มีตัวสะกดตรงตามมาตรา

เช่น ผัก รัก ดับ ดับ มัด รัด วัง มุง เรือน ลาน

*** ให้ระวังบางคำที่สามารถเติมสระเข้าไปได้ หรือ อ่านเพิ่มสระอะเข้าไปได้ เช่น นิยม (นิ-ยะ-มะ)

โลก	มาจาก	บาลี	สันสกฤต	กาย	มาจาก	บาลี	สันสกฤต
ยาน	มาจาก	บาลี	สันสกฤต	ชน	มาจาก	บาลี	สันสกฤต
มน	มาจาก	บาลี					

4. คำไทยแท้ไม่มีกัณฑ์ ยกเว้น 4 คำนี้ (แม้มีตัวกัณฑ์ก็เป็นไทยแท้)

ผีว (มาจากคำว่า “ผีว่า” แปลว่า แม้ว)	มาห์ (ผี ยักษ์ ปีศาจ อมนุษย์)
เยียร์ (งามยิ่ง งามเลิศพริ้ง)	อ่าว (น้องชายพ่อ)

5. คำไทยแท้มักปรากฏรูปวรรณยุกต์ (เป็นลักษณะเด่นของภาษาไทย จำได้ไหม เป็นภาษาดนตรี)

** ต้องระวังไปปะปนกับคำภาษาจีน**

6. คำไทยแท้ใช้ “ไ” 20 ตัว คือ

ผู้ใหญ่หาผ้าไหม	ให้สะใภ้ใช้คล้องคอ
ไฝไฉเอาใส่ท่อ	มิหลงไหลใครขอดู
จะใคร่ลงเรือใบ	ดูน้ำใสและปลาปู
สิ่งใดอยู่ในตู้	มิใช่อยู่ใต้เตียง
บ้าใบ้ถือใบบัว	หูดามัวมาใกล้เคียง
เล่าท่องอย่าละเลียง	ยี่สิบม้วนจำจงดี



คำบาลี – สันสกฤต

เป็นภาษาที่เกิดขึ้นในประเทศ.....อยู่ในตระกูลภาษา เช่นเดียวกับ
ENG FRA, ITA, GER มีลักษณะเด่น คือ

1. พจน์ (จำนวนนับ) ในภาษาแยกแบ่งเป็น 3 พจน์ คือ

- เอกพจน์

- ทวิพจน์

- พหูพจน์

2. เพศ ในภาษาแยกแบ่งเป็น 3 เพศ คือ

- पुल्लिङ्ग (เพศชาย)

- स्त्रीलिङ्ग (เพศหญิง)

- नपुंसกลिङ्ग (เพศรวม)

เช่น ยักษ์ ยักษ์า..... ยักษ์ี.....

3. กาล (เวลา) มี Tense คล้ายๆกับภาษาอังกฤษ เช่น √จร (เดิน) > จเร จรา

ภาษาบาลี

1. มีพยัญชนะ 33 ตัว สระ 8 ตัว คือ อะ อา อิ อี อุ ฌ โอ

2. มีตัวสะกดตัวตามแน่นอนตามตารางสารพัดประโยชน์

ฐานเกิดเสียง วรรณ					
	๑	๒	๓	๔	๕
	ก	ข	ค	ฌ	ง
	จ	ฉ	ช	ฌ	ญ
	ฎ	ฐ	ฑ	ฒ	ณ
	ด	ถ	ท	ธ	น
	ป	ผ	พ	ภ	ม

เศษวรรณ
.....

3. เป็นศัพท์ที่เกี่ยวข้องพระพุทธศาสนา

ภาษาสันสกฤต มีพยัญชนะ 35 ตัว (เพิ่ม ศ, ษ) สระ 18 ตัว (เพิ่ม ไอ เอา ฤ ฌ ฌ ฤ)

1. มี สด+..., ศ, ษ, ฤ, ฌ, รร

2. นิยมควบกล้ำ เช่น กษัตริย์ กฤษณะ

3. เป็นศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับเทพเจ้า(ศาสนาพราหมณ์-ฮินดู), การเมืองการปกครอง

จุดน่าสนใจของภาษาบาลี+สันสกฤต

1. ไม่มี “อะ” แต่ออกเสียงอะ เช่น เอก (.....), ทาน (.....), ชน (.....)

2. “ศอก เต็ก คีค เศร้า” ถึงแม้จะมี “ศ” แต่เป็นคำเฉพาะในภาษาไทย

3. “โศก” มี “ศ” แต่เป็นภาษา

4. บาลี + สันสกฤตมีคำที่คู่กัน เช่น อิทธิ = อธิ = มิชฌิม =

วิชา = ปชา = เนตต = ัมม = สามิ =

รู้ไว้ใช่ว่า ตอน ภาษาบาลีสันสกฤต**1. ภาษาบาลีสันสกฤตอ่านยากมากเวอร์วี่**

ในภาษาไทยเสียง / ส / แทนตัว >>> / S /

ในภาษาสันสกฤต / S' / แทนตัว ศ / S / แทนตัว ส / S / แทนตัว ษ

ลองอ่านบาลี

สง อ่านว่า นมยาน อ่านว่า

ตสส อ่านว่า นมามี อ่านว่า

มยัณเฑ อ่านว่า ปสสานิสตง อ่านว่า

ลองอ่านสันสกฤต

ภควาน อ่านว่า นิชาท อ่านว่า

ฤษี อ่านว่า วีรวตตมม อ่านว่า

จัดเต็ม อคฺนิ ปุรเวภีระ อโณ นุตโนรุต ส เทวา วฤชติ

อ่านว่า

2. ในภาษาบาลีสันสกฤต 1 คำมีหลายความหมายและมีคำไวพจน์

ตัวอย่าง ₁	จันทิมา	แปลว่า พระจันทร์	} แปลว่าพระจันทร์หมดเลย !!!!
	ดารารปติ	แปลว่า ผู้เป็นใหญ่ในหมู่ดาว	
	สสิ(ศศิ)	แปลว่า ผู้มีกระต่าย	
	ไกรวิ	แปลว่า ผู้ทำให้ดอกบัวบาน	

คำเขมร

หลักการสังเกตคำเขมร

1. คำเขมรมักสะกดด้วย จ ญ ล ร ส ย และมักจะไม่มีตัวตาม

จ สะกด เช่น อำนาจ เสร็จ สมเด็จ ตำรวจ ฯลฯ

ญ สะกด เช่น เพ็ญ เผอญ สำราญ ผจญ ครวญ ชำนาญ ฯลฯ

ล สะกด เช่น กังวล ถกกล ถวิล ตล ดาล จรัล กำนัล ฯลฯ

ร สะกด เช่น ขจร อร์ กำธร ควร ฯลฯ

ส สะกด เช่น ดำรัส จรัส ตรัส ฯลฯ

2. ขึ้นต้นด้วย บำ, บรร, บัง, บัน**3. เจ้าแห่งอักษรนำ เช่น โอนด เขม่า ขนอง ขลาด เขลา จมูก ถวาย ฉนำ เฉลียง ถวาย ขนุน ขยำ ฉลุ**

4. ขอบแผลงสระ อำ เช่น ตัก เป็น ตำนก, ทบ เป็น ทำนบ

ตรวจ		รำ		ทาย	
ทรุด		เดิน		เจริญ	
เสร็จ		อาจ		จง	
แสดง		ติ		กราบ	
เลิก		เปรอ		บวช	

คำยืมจากภาษาตระกูลยุโรป

1. ใช้ศัพท์บัญญัติ คือ การกำหนดคำไทย บาลี สันสกฤต หรือเขมร ที่มีความหมาย หรือสื่อความหมาย เหมือนศัพท์คำเดิมอาจใช้ในการแปลคำศัพท์ หรือสร้างคำศัพท์ก็ได้

เช่น vision – วิสัยทัศน์ computer –
 bus – รถโดยสารประจำทาง Soft-were –
 stamp – ดวงตราไปรษณียากร Keyboard –

2. การทับศัพท์ คือ การถอดรูปอักษรจากต้นฉบับเป็นอักษรไทย ยึดหลักตามราชบัณฑิตยสถาน ดังนี้

2.1 ถอดรูปอักษรตัวต่อตัวตามแนวเทียบ มักไม่ใช้รูปวรรณยุกต์

เช่น clinic – คลินิก internet –
 computer – คอมพิวเตอร์ fecebook –
 dollar – ดอลลาร์ twitter –

2.2 คำบางคำที่เคยใช้รูปวรรณยุกต์ตอนุโลมให้ใช้ได้ เช่น แท็กซี่ ท็อฟฟี่ เค้ก เป็นต้น

3. ศัพท์เทคนิค หรือชื่อเฉพาะ สามารถใช้ทับศัพท์ได้ แต่ยึดหลักการใช้นแนวเทียบตัวอักษร

ภาษาอื่นๆ

1. ภาษาจีน คล้ายกับภาษาไทยมากเพราะมี เหมือนกัน ส่วนมากเป็นชื่ออาหารและชื่อตำแหน่ง เช่น เกี้ยว, คำน้า, ชา, เจ้
2. ภาษาญี่ปุ่น ส่วนมากเป็นชื่ออาหารและกีฬาการต่อสู้ เช่น คาราเต้ สีนามิ กำมะลอ
3. ภาษาเปอร์เซีย เช่น กุหลาบ ชุกชี ตรา สุหร่าย ยี่หร่า
4. ภาษาทมิฬ เช่น ตะกั่ว อาจาต สาเก กุลี
5. ภาษาขวา + มลายู เช่น มังคุด มะละกอ บุนหา กริช ทุเรียน น้อยหย่า สลัด
6. ภาษาโปรตุเกส เช่น สบู่ ปีนโต เหยี่ยว กาละแม
7. ภาษาฝรั่งเศส กงสุล กรั้ม ลิตร

ชื่อ.....
ชั้น..... เลขที่.....

เอกสารประกอบการเรียนวิชาภาษาไทยครูบอย ประถมบทภาคที่ 1 ไวยากรณ์ไทย

คำชี้แจง ให้นักเรียนใช้ปากกาเน้นข้อความ, สีไม้ ระบายคำที่มาจากภาษาต่างประเทศจาก
บทความที่กำหนดให้โดยให้กำหนดสีและที่มาของภาษาด้วยตนเอง



Admission
Premium

5 เคล็ดลับ(ไม่)ลับที่ควรเริ่มทำ สำหรับคนอยากสอบติดมหาวิทยาลัย



1 ตั้งเป้าหมายที่สามารถทำได้

ให้น้องๆ ตั้งเป้าหมายคณะหรือมหาวิทยาลัยที่จะเข้า โดยอิงจากความชอบ ทักษะสามารถ
และผลงาน แต่ก็อย่าดูถูกตัวเอง กังวลว่าตัวเองไม่เก่งที่จะเข้ามหาวิทยาลัยดังๆ ได้ ให้คิด
ไว้ว่าไม่มีอะไรยากเกินกว่าพยายาม และชีวิตคนเราไม่ได้มีทางเดินแค่เส้นทางเดียว

2 จัดระเบียบชีวิตตัวเอง

การจัดระเบียบชีวิตจะทำให้เรามีวินัยมากขึ้น และสามารถทำสิ่งต่างๆ ได้สำเร็จ
ให้น้องๆ เริ่มเขียนหรือจดไว้ว่าแต่ละวันจะต้องทำอะไรบ้าง เช่น จะอ่านหนังสือ
โดยไม่เล่นโทรศัพท์ จะทำการบ้านหรือตัววิชานี้ก่อนสอบ 2 อาทิตย์ เป็นต้น

3 ไม่ผัดวันประกันพรุ่ง

หลายคนชอบผัดวันไปเรื่อยๆ คิดว่างานไม่รีบด่วน
ไว้ค่อยทำวันพรุ่งนี้ยังทัน ใหโยนความคิดแบบนี้ทิ้งไป
ถ้าทำบ่อยๆ จะติดเป็นนิสัย จนทำให้งานและเป้าหมาย
ต่างๆ ในชีวิตไม่สำเร็จ สิ่งที่เราควรทำคือตั้งเป้าหมายแบบ
รายวัน และพยายามทำให้เสร็จภายในวันนั้นๆ

4 เปลี่ยนแรงกดดันเป็นแรงผลักดัน

ทุกคนล้วนตั้งใจเรียนเพื่อคาดหวังจะได้เกรด 4 ถือเป็นเรื่องปกติ
เพราะเป็นสิ่งที่บ่งถึงผลสำเร็จในการเรียนอย่างหนึ่ง แต่การ
กดดันตัวเองว่าจะต้องได้ 4 ตลอด จะทำให้เครียดเปล่าๆ ลอง
เปลี่ยนความคิดมาคิดว่าอยากเรียนรู้สิ่งใหม่ๆ และสิ่งเหล่านั้น
จะทำให้เราประสบความสำเร็จได้

5 ผ่อนคลาย หาแรงบันดาลใจ

สิ่งสำคัญที่สุดคือ การพักผ่อนให้เพียงพอ การที่เราหักโหมอ่านหนังสือ
หรือตัวอย่างหนักโดยไม่พัก จะทำให้เราเครียดมากเกินไป อย่าลืม
แบ่งเวลาให้ตัวเอง ทำให้สมองปลอดโปร่ง ใช้เวลาร่วมกับครอบครัว
เพื่อนๆ หรือกิจกรรมที่ชอบ เพื่อช่วยสร้างพลังและแรงบันดาลใจ



AdmissionPremium



AdmissionP



@admissionp

www.AdmissionPremium.com



ภาษาบาลี, สันสกฤต



ภาษาเขมร



ภาษาอังกฤษ



ภาษาอื่นๆ